

# HIMOINSA

A YANMAR COMPANY

## MALCOP

ALQUILER Y VENTA DE MAQUINARIA

# HYW-13 T5 S5

GAMA INDUSTRIAL  
Powered by YANMAR



## GAMA INDUSTRIAL

HIMOINSA empresa con certificación de calidad ISO 9001

Los grupos electrógenos HIMOINSA cumplen el marcado CE que incluye las siguientes directivas:

- 2006/42/CE Seguridad de Máquinas.
- 2014/30/UE de Compatibilidad Electromagnética.
- 2014/35/UE material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión
- 2000/14/CE Emisiones Sonoras de Máquinas de uso al aire libre.(modificada por 2005/88/CE)
- (UE) N° 2016/1628 Emisiones de Gases y Partículas contaminantes
- EN 12100, EN 13857, EN 60204

Condiciones ambientales de referencia según la norma ISO 8528-1:2020: 1000 mbar, 25°C, 30% humedad relativa.

Prime Power (PRP):

Según la norma ISO 8528-1:2020, es la potencia máxima disponible para empleo bajo cargas variables por un número ilimitado de horas por año entre los intervalos de mantenimiento prescritos por el fabricante y en las condiciones ambientales establecidas por el mismo. La potencia media consumible durante un periodo de 24 horas no debe rebasar el 70% de la PRP.

Emergency Standby Power (ESP):

Según la norma ISO 8528-1:2020, es la potencia máxima disponible para empleo bajo cargas variables en caso de un corte de energía de la red o en condiciones de prueba por un número limitado de horas por año de 200h entre los intervalos de mantenimiento prescritos por el fabricante y en las condiciones ambientales establecidas por el mismo. La potencia media consumible durante un periodo de 24 horas no debe rebasar el 70% de la ESP.

Continuos Power (COP): Según la norma ISO 8528-1:2020, es la potencia máxima disponible para empleo bajo cargas constantes por un número ilimitado de horas al año entre los intervalos de mantenimiento prescritos por el fabricante y en las condiciones ambientales establecidas por el mismo.

Cumple con un impacto de carga tipo G3 según la norma ISO 8528-5:2020

HIMOINSA HEADQUARTERS:

Fábrica: Ctra. Murcia - San Javier, Km. 23,6 | 30730 SAN JAVIER (Murcia) Spain  
Tel.+34 968 19 11 28 Fax +34 968 19 12 17 Fax +34 968 19 04 20 |  
info@himoinsa.com | www.himoinsa.com

Centros Productivos:

ESPAÑA • FRANCIA • INDIA • CHINA • USA • BRASIL • ARGENTINA

Filiales:

PORTUGAL | POLONIA | ALEMANIA | UK | SINGAPUR | EMIRATOS ÁRABES UNIDOS  
| PANAMÁ | REPUBLICA DOMINICANA | ARGENTINA | ANGOLA | SUDÁFRICA |  
MARRUECOS

| SERVICIO                  |         | PRP               | ESP  |
|---------------------------|---------|-------------------|------|
| POTENCIA                  | kVA     | 12,5              | 13,7 |
| POTENCIA                  | kW      | 10                | 11   |
| RÉGIMEN DE FUNCIONAMIENTO | r.p.m.  | 1.500             |      |
| TENSIÓN PRINCIPAL         | V       | 400/230           |      |
| TENSIONES DISPONIBLES     | V       | 200/115 230 V (t) |      |
| FACTOR DE POTENCIA        | Cos Phi | 0,8               |      |



## INSONORIZADO ESTÁNDAR



A10



REFRIGERADO POR AGUA



TRIFÁSICO



50 HZ



STAGE V



DIÉSEL

Himoinsa se reserva el derecho de modificar cualquier característica sin previo aviso.

Pesos y medidas basadas en los productos estandar. Las ilustraciones pueden incluir accesorios opcionales.

Las características técnicas descritas en este catálogo se corresponden con la información disponible en el momento de la impresión.

Las ilustraciones e imágenes son orientativas y podrían no coincidir en su totalidad con el producto.

Diseño industrial bajo patente.



Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28  
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail: info@himoinsa.com | www.himoinsa.com





## Especificaciones de Motor | 1.500 r.p.m.

|                                   |                                     |         |
|-----------------------------------|-------------------------------------|---------|
| Potencia Nominal (PRP)            | kW                                  | 12,2    |
| Potencia Nominal (ESP)            | kW                                  | 13,2    |
| Fabricante                        | YANMAR                              |         |
| Modelo                            | 3TNV88FUGGEHR                       |         |
| Tipo de Motor                     | Diesel 4 tiempos                    |         |
| Tipo de Inyección                 | Directa                             |         |
| Tipo aspiración                   | Natural                             |         |
| Clindros, número y disposición    | 3-L                                 |         |
| Diámetro x Carrera                | mm                                  | 88 x 90 |
| Cilindrada total                  | L                                   | 1,642   |
| Sistema de refrigeración          | Líquido (agua + 50% glicol)         |         |
| Especificaciones del aceite motor | SAE 3 clase 10W30 / API grado CD,CF |         |
| Relación de compresión            | 20                                  |         |

|                                                     |      |          |
|-----------------------------------------------------|------|----------|
| Capacidad total de aceite (incluido tubos, filtros) | L    | 12,8     |
| Cantidad total de líquido refrigerante              | L    | 4,8      |
| Regulador                                           | Tipo | Mecánico |
| Filtro de Aire                                      | Tipo | Seco     |



- Motor diesel
- 4 tiempos
- Refrigerado por agua
- Arranque eléctrico 12V
- Filtro decantador (nivel visible)
- Filtro de aire en seco
- Radiador con ventilador soplante
- Regulación mecánica
- Protecciones de partes calientes
- Protecciones de partes móviles



## Especificaciones Alternador | MECC ALTE

|                                 |                  |   |
|---------------------------------|------------------|---|
| Fabricante                      | MECC ALTE        |   |
| Modelo                          | ECP28.1S4C       |   |
| Polos                           | Nº               | 4 |
| Tipo de conexión (estándar)     | Estrella - Serie |   |
| Tipo de acoplamiento            | S-4 7,5"         |   |
| Grado de protección aislamiento | Clase H          |   |

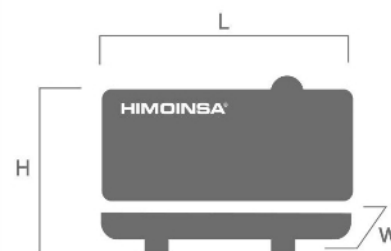
|                                      |                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| Grado de protección (según IEC-34-5) | IP23                             |
| Sistema de excitación                | Autoexcitado, sin escobillas     |
| Regulador de tensión                 | A.V.R. (Electrónico)             |
| Tipo de soporte                      | Monopalier                       |
| Sistema de acoplamiento              | Disco Flexible                   |
| Tipo de recubrimiento                | Estándar (Impregnación en vacío) |



- Autoexcitado y autorregulado
- Protección IP23
- Aislamiento clase H

## DIMENSIONES Y PESO

|                                        |       | Versión Estandar     | Versión Gran Capacidad | Versión Gran Capacidad |
|----------------------------------------|-------|----------------------|------------------------|------------------------|
| Largo (L)                              | mm    | 1480                 | 1480                   | 1480                   |
| Alto (H)                               | mm    | 1104                 | 1208                   | 1280                   |
| Ancho (W)                              | mm    | 750                  | 750                    | 750                    |
| Volumen de embalaje máximo             | m³    | 1,23                 | 1,34                   | 1,42                   |
| Peso con líquidos en radiador y cárter | Kg    | 506                  | Consultar              | 621                    |
| Capacidad del depósito                 | L     | 22                   | 40                     | 100                    |
| Autonomía (70% PRP)                    | Horas | 9                    | 17                     | 42                     |
| Autonomía (100% PRP)                   | Horas | 7                    | 13                     | 31                     |
|                                        |       | Depósito de plástico | Depósito de acero      | Depósito de acero      |



## PRESIÓN SONORA

|                         |          |          |
|-------------------------|----------|----------|
| Nivel de presión sonora | dB(A)@7m | 62 ± 2,4 |
|-------------------------|----------|----------|

## DATOS DE INSTALACIÓN

### SISTEMA DE ESCAPE

|                                 |        |      |
|---------------------------------|--------|------|
| Máx. temperatura gas de escape  | °C     | 450  |
| Caudal de gas de escape         | m³/min | 3,46 |
| Máxima contrapresión aceptable  | mm H2o | 1000 |
| Diámetro exterior salida escape | mm     | 50   |

### CANTIDAD DE AIRE NECESARIA

|                                                    |      |       |
|----------------------------------------------------|------|-------|
| Máximo caudal de aire necesario para la combustión | m³/h | 66,5  |
| Caudal de aire ventilador motor                    | m³/s | 0,753 |
| Caudal aire ventilador alternador                  | m³/s | 0,11  |

### CONSUMO COMBUSTIBLE

|                               |     |      |
|-------------------------------|-----|------|
| Consumo combustible ESP       | l/h | 3,51 |
| Consumo combustible 100 % PRP | l/h | 3,19 |
| Consumo combustible 70 % PRP  | l/h | 2,37 |
| Consumo combustible 50 % PRP  | l/h | 1,83 |

### SISTEMA DE COMBUSTIBLE

|                                              |   |         |
|----------------------------------------------|---|---------|
| Tipo de combustible                          |   | Diésel  |
| Depósito combustible                         | L | 22      |
| Otras capacidades de depósito de combustible | L | 40, 100 |

### SISTEMA DE PUESTA EN MARCHA

|                      |     |      |
|----------------------|-----|------|
| Potencia de arranque | kW  | 1,2  |
| Potencia de arranque | CV  | 1,63 |
| Tensión Auxiliar     | Vcc | 12   |

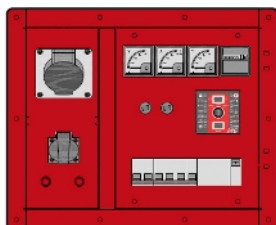


Versión Insonoro

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Chasis Acero</li><li>• Amortiguadores antivibratorios</li><li>• Tanque de combustible integrado en el chasis</li><li>• Aforador de nivel de combustible</li><li>• Pulsador parada de emergencia</li><li>• Carrocería fabricada con chapa de alta calidad</li><li>• Alta resistencia mecánica</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Bajo nivel de emisiones sonoras</li><li>• Insonorización a base de lana de roca volcánica de alta densidad</li><li>• Acabado superficial a base de polvo de poliéster epoxídico</li><li>• Total acceso a mantenimientos (agua, aceite y filtros sin desmontar capot)</li><li>• Chasis estanco (hace función de doble pared retención líquidos)</li><li>• Tapón drenaje depósito</li><li>• Tapón drenaje chasis</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Silencioso residencial de acero de -35db(A)</li><li>• Kit de extracción de aceite del cárter</li><li>• Versatilidad para el montaje de chasis de gran capacidad con depósito metálico</li><li>• Protección IP conforme a ISO 8528-13:2016</li><li>• Bomba de trasiego de combustible (Opcional).</li></ul> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



## Cuadros De Control



### M6

Cuadro de arranque manual por contacto libre tensión y protección magnetotérmica (según tensión y voltaje) y diferencial.

Central M6



### M5

Cuadro de control con central Auto-Start CEM8, protección magnetotérmica y diferencial (según tensión y frecuencia).

\*Imagen no contractual. El producto puede variar según la configuración.

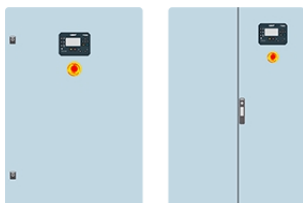
### Central CEM8

Central de control avanzada para grupos electrógenos que combina una experiencia de uso intuitiva con una gestión avanzada del grupo, incorporando conectividad y funciones inteligentes que optimizan la operación y el mantenimiento:

- Interfaz intuitiva y navegación optimizada, con dashboard configurable.
- Conectividad e IoT para monitorización remota y gestión inteligente (según versión).
- Máxima flexibilidad: montaje compacto o distribuido y E/S configurables. Compatibilidad con motores Stage V y Tier 4 Final.
- Seguridad y fiabilidad: paro seguro del motor y protecciones frente a sobrecarga/sobretensión.
- Integración industrial: buses (CAN, Ethernet, USB, RS485) y protocolos (J1939, Modbus, SNMP).

Imagen no contractual. El producto puede variar según la configuración.

### Ficha Técnica CEM8



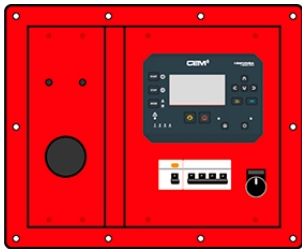
### AC5

Cuadro automático por fallo de red. Armario en pared CON conmutación y protección magnetotérmica (según tensión y voltaje).

\*Imagen no contractual. El producto puede variar según la configuración.

### Ficha Técnica CEA8





## AS5

Cuadro automático SIN conmutación y SIN control de red con central CEM8. (\*) Opción AS5 con central CEA8. Cuadro automático SIN conmutación y CON control de red.

\*Imagen no contractual. El producto puede variar según la configuración.

## Central CEM8

Central de control avanzada para grupos electrógenos que combina una experiencia de uso intuitiva con una gestión avanzada del grupo, incorporando conectividad y funciones inteligentes que optimizan la operación y el mantenimiento:

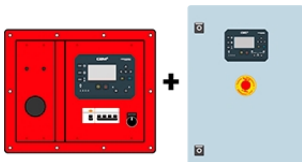
- Interfaz intuitiva y navegación optimizada, con dashboard configurable.
- Conectividad e IoT para monitorización remota y gestión inteligente (según versión).
- Máxima flexibilidad: montaje compacto o distribuido y E/S configurables. Compatibilidad con motores Stage V y Tier 4 Final.
- Seguridad y fiabilidad: paro seguro del motor y protecciones frente a sobrecarga/sobretensión.
- Integración industrial: buses (CAN, Ethernet, USB, RS485) y protocolos (J1939, Modbus, SNMP).

Imagen no contractual. El producto puede variar según la configuración.

## Ficha Técnica CEM8



## Ficha Técnica CEA8



## AS5 + CC2

Cuadro automático CON conmutación y CON control de red. La visualización estará en el grupo y en el armario.

\*Imagen no contractual. El producto puede variar según la configuración.

## Central CEM8

Central de control avanzada para grupos electrógenos que combina una experiencia de uso intuitiva con una gestión avanzada del grupo, incorporando conectividad y funciones inteligentes que optimizan la operación y el mantenimiento:

- Interfaz intuitiva y navegación optimizada, con dashboard configurable.
- Conectividad e IoT para monitorización remota y gestión inteligente (según versión).
- Máxima flexibilidad: montaje compacto o distribuido y E/S configurables. Compatibilidad con motores Stage V y Tier 4 Final.
- Seguridad y fiabilidad: paro seguro del motor y protecciones frente a sobrecarga/sobretensión.
- Integración industrial: buses (CAN, Ethernet, USB, RS485) y protocolos (J1939, Modbus, SNMP).

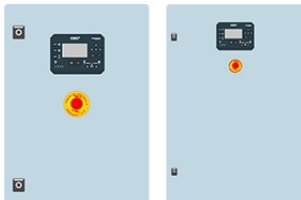
Imagen no contractual. El producto puede variar según la configuración.

## Ficha Técnica CEM8



## Ficha Técnica CEC8





## CC2

Armario de Conmutación Himoinsa CON visualización.

\*Imagen no contractual. El producto puede variar según la configuración.

## Ficha Técnica CEC8



## Sistema Eléctrico

- Cuadro eléctrico de control y potencia, con aparatos de medida y central de control (según necesidad y configuración)
- Protección magnetotérmica
- Protección diferencial regulable (tiempo y sensibilidad) de serie en M5 y AS5 con protección magnetotérmica
- Cargador de batería (incluido en grupos con cuadro de versión automática)
- Resistencia de caldeo (de serie en grupos con cuadro de versión automática)
- Alternador de carga de baterías con toma de tierra
- Batería/s de arranque instaladas (incluye/n cables y soporte)
- Instalación eléctrica de toma de tierra, con conexión prevista para pica de tierra (pica no suministrada)
- Desconector de batería/s (Opcional).